Guide d’utilisation du Kapten NG

Sommaire

1.....Découvrir votre Kapten NG 3
1.1 Introduction au Kapten NG 3
1.2 Contenu de la boîte.....3
1.3 Caractéristiques techniques de l'appareil 4
2.....Avant de démarrer.....6
2.1 Charger 6
2.2 Allumer/ Eteindre/ Mettre en veille 6
2.3 Configurer 7
3.....Utiliser votre Kapten NG 9
3.1 Naviguer 9
3.1.1 ..... Nouvelle adresse 10
3.1.2 ..... L'écran de navigation.....12
Ktags ..13
3.1.3 ..... Favoris.....13
3.1.4 ..... Points d'intérêts 13
3.1.5 ..... Dernières adresses 15
3.1.6 ..... Transports en commun.....15
3.1.7 ..... Calculer un trajet 16
3.2 Découvrir les Ktags 17
3.2.1 ..... Enregistrer un Ktag en navigation 17
3.2.2 ..... Compléter un Ktag 18
3.2.3 ..... Créer un K-tag hors navigation.....19
3.2.4 ..... Supprimer un Ktag 19
3.3 Paramètres 19
3.3.1 ..... Langues.....20
3.3.2 ..... Paramètres système.....20
3.3.3 ..... Options de navigation.....21
3.3.4 ..... Réinitialiser 22
4.....Mettre à jour votre produit.....23
5.....Utilisation du produit - Précautions d'emploi - Garantie 25

1 Découvrir votre Kapten NG

1.1 Introduction au Kapten NG

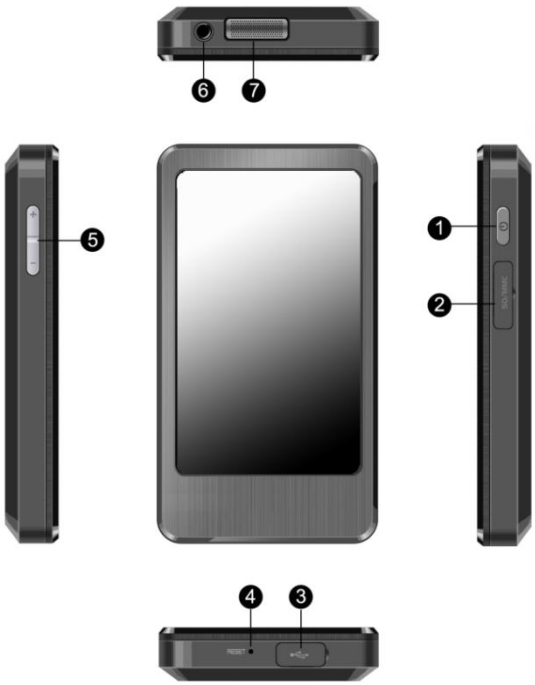
Kapten NG est un véritable GPS multitransport qui intègre une navigation propre à chaque mode de déplacement.

Dès le menu d'accueil vous choisissez votre mode de navigation : piéton, vélo, moto ou voiture.

Grâce au changement dynamique des modes de transport, vous pouvez commencez votre trajet en voiture et terminer à pied. **Kapten NG** vous permet de naviguer comme vous voulez…

1.2 Contenu de la boîte

- Votre **Kapten NG**



1 bouton marche/arrêt
2 trappe d'accès au lecteur de carte microSD™ (non géré par le produit dans sa 1ère version)
3 trappe d'accès au connecteur mini-USB
4 trou d'accès au contacteur de réinitialisation (reset)
5 boutons volume +/-
6 prise casque (jack audio 3.5 mm)
7 haut-parleur intégré

- Un câble mini-USB/USB pour la charge et la synchronisation de votre **Kapten NG**

- Un support voiture

- Un guide de démarrage

Pour profiter pleinement de votre **Kapten NG**, n'hésitez pas à consulter notre offre d'accessoires spécialisés (pour la navigation piétonne, vélo, moto ou voiture) sur notre boutique en ligne (www.kapsys.com, rubrique easystore ou en cliquant ici).

1.3 Caractéristiques techniques de l'appareil

Caractéristiques techniques	Valeur
Dimensions	100 × 55 × 13mm
Poids	90g
CPU	Samsung 400 MHz
GPS	Sirf Star III – Instant Fix2
Cartographie	TeleAtlas
Ecran tactile	TFT LCD 3'', 240 × 400, 16 :9
Autonomie	4h30
Outil de mise à jour compatible	PC (Windows 2000 & sup) ou Mac (Mac OS 10.4 & sup)
Audio	Prise casque stéréo Jack 3,5 mm et mini-HP intégré
Mini USB	USB 2.0

La version **France** du **Kapten NG** intègre la carte de France et de Monaco.

La version **Europe** du **Kapten NG** intègre une cartographie Europe de l'Ouest couvrant les 22 pays suivants : Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Gibraltar, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Norvège, Pays Bas, Portugal, Royaume Uni, Saint-Marin, Suède, Suisse, Vatican.

2 Avant de démarrer

2.1 Charger

Chargez votre **Kapten NG** sur une source de courant à la norme USB en utilisant le câble mini-USB/USB fourni avec le produit. Vous pouvez recharger votre **Kapten NG** en le reliant à un ordinateur équipé d'une prise USB ou à un chargeur USB/secteur respectant strictement la norme électrique USB.
La durée d'une charge complète est d'environ 5 heures.

2.2 Allumer/ Eteindre/ Mettre en veille

Démarrez votre produit par un appui long (3s) sur la touche marche/arrêt.
Le premier démarrage nécessite le chargement en mémoire de tout le système d'exploitation et peut donc durer jusqu'à 60 secondes.

Une fois démarré, le produit se met en veille par un appui court sur le bouton marche/arrêt. Le produit se met alors en mode basse consommation et peut être réveillé à tout moment par un nouvel appui court sur le bouton marche/arrêt.

Pour éteindre complètement le produit, faites un appui long sur le bouton marche/arrêt.

Pour confirmer l'arrêt de l'appareil, appuyez sur

Acquisition des satellites :
Votre **Kapten NG** est équipé d'un récepteur GPS. Afin d'optimiser le temps d'acquisition des satellites, sortez dans une zone dégagée, à l'écart des bâtiments ou des arbres élevés.
L'acquisition des satellites peut prendre plusieurs minutes en fonction des conditions d'utilisation.

Remarques préliminaires :

- Votre **Kapten NG** dispose d'un écran tactile. Pour sélectionner une fonction, appuyez directement sur l'écran, sur l'icône ou le bouton représentant la fonction.
- L'interface utilisateur du **Kapten NG** est affichée en mode portrait (vertical) uniquement. Néanmoins, une fois la navigation démarrée, il est possible de basculer l'affichage des écrans de navigation en mode paysage (horizontal) via le menu :

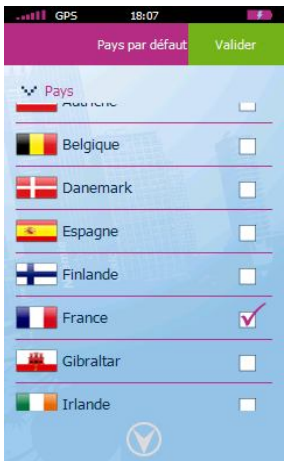
« Paramètres » > « Options de navigation » > *sélectionner le mode de navigation* > *faire défiler l'écran jusqu'à la section* « Orientation de l'écran », puis sélectionner « Portrait » ou « Paysage ».

- Votre **Kapten NG** dispose de la fonction défilement (« scrolling ») qui permet de faire défiler verticalement certains écrans (les menus les plus longs par ex.) de manière tactile. Pour faire défiler un écran vers le bas, il suffit de maintenir le doigt appuyé sur l'écran et de le glisser vers le haut tout en restant appuyé. De même, pour remonter vers le haut de la page, faites la même opération en sens inverse.

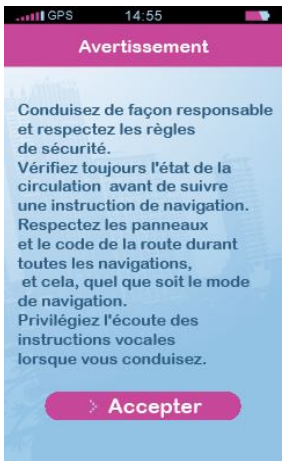
2.3 Configurer

Au premier démarrage du **Kapten NG**, sélectionnez la langue souhaitée parmi la liste proposée.

Choisissez ensuite votre pays par défaut (celui dont la cartographie est activée par défaut lorsque vous n'êtes pas sous couverture GPS).



Validez ensuite les précautions d'usage affichées à l'écran.


GPS
14:55
Avertissement
Conduisez de façon responsable et respectez les règles de sécurité.
Vérifiez toujours l'état de la circulation avant de suivre une instruction de navigation.
Respectez les panneaux et le code de la route durant toutes les navigations, et cela, quel que soit le mode de navigation.
Privilégiez l'écoute des instructions vocales lorsque vous conduisez.
Accepter

3 Utiliser votre Kapten NG

Le **Kapten NG** est un système de navigation muni d'un récepteur GPS. Il est entièrement tactile en dehors du bouton marche/arrêt et des 2 boutons de volume. Il est important ici de rappeler quelques principes avant de rentrer dans les détails du fonctionnement de l'appareil :

- Au cours d'une navigation GPS, respectez scrupuleusement cette mise en garde. Quel que soit votre mode de déplacement, les instructions de navigation données par le Kapten NG ne doivent pas vous exempter de respecter scrupuleusement le code de la route.
- Le **Kapten NG** est un système de navigation mobile basé sur la technologie GPS, qui peut s'utiliser à pied, en vélo, en moto ou en voiture. Votre attention doit être avant tout focalisée sur la route : restez vigilant et attentif lors de votre trajet et respectez les autres usagers, qu'ils soient piétons, cyclistes, motards ou automobilistes. Enfin, faites preuve de bon sens avant d'obéir à une instruction de navigation du **Kapten NG**, et observez scrupuleusement la signalisation et la géométrie des rues. S'il vous est impossible de prendre le chemin indiqué par le **Kapten NG**, ce dernier recalculera automatiquement votre trajet en fonction de votre nouvelle position.
- Afin d'optimiser la réception des données GPS, il est conseillé d'utiliser le **Kapten NG** en extérieur (ce qui ne pose aucun souci en tant que piéton, cycliste ou motard) ou derrière une vitre (lors de vos déplacements en voiture par exemple).

3.1 Naviguer

Cette section doit vous permettre d'utiliser toutes les fonctions et tous les modes de navigation de l'appareil. Nous commençons donc par l'écran d'accueil :

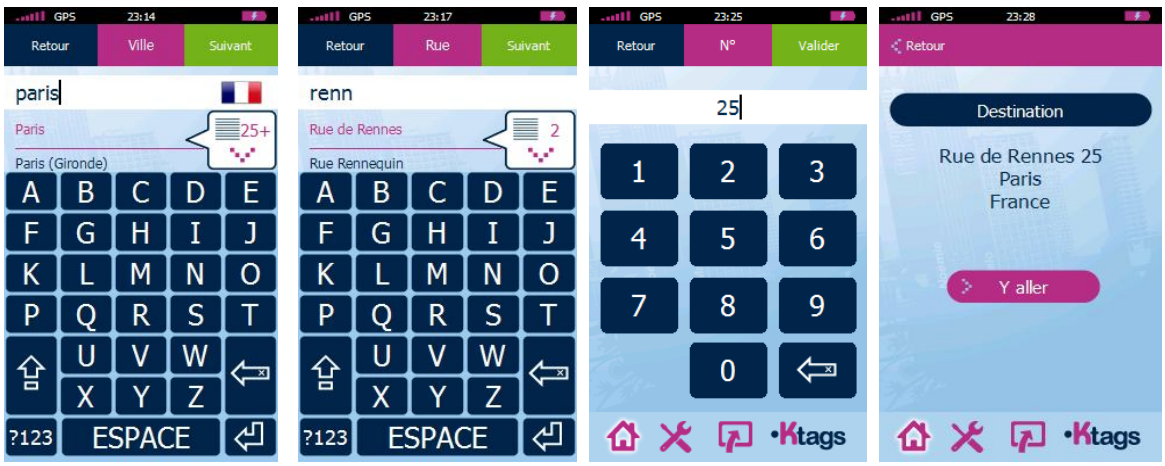
A partir de cet écran d'accueil, sélectionnez le mode de navigation que vous souhaitez utiliser :
Piéton, Vélo, Moto, Voiture.

L'écran suivant vous donne le choix entre différents types de destination :

Nous allons maintenant nous intéresser à chaque type de destination.

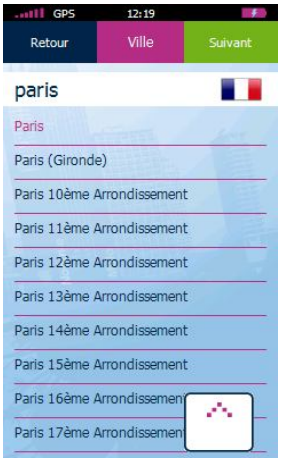
3.1.1 Nouvelle adresse

En sélectionnant « Nouvelle adresse » en appuyant directement sur l'écran, vous avez la possibilité de naviguer vers une nouvelle destination. A chaque étape, votre Kapten NG affiche des propositions issues de sa base cartographique grâce à l'entrée progressive d'adresse. Sélectionnez l'élément d'adresse souhaité parmi la liste proposée puis, à chaque étape, validez votre choix en appuyant sur Suivant dans la barre du haut de l'écran.



Notez qu'il suffit d'appuyer sur l'icône

pour afficher la liste complète des propositions :

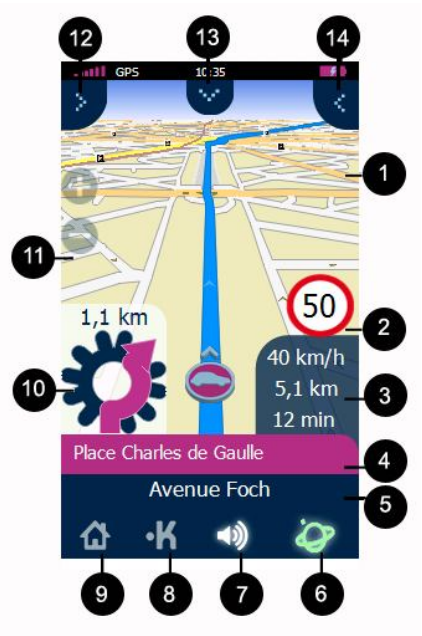


Appuyez sur le bouton DEMARRER NAVIGATION pour passer en mode guidage temps réel (avec indications visuelles et vocales de navigation).

Enfin, si vous naviguez en mode piéton ou vélo, il vous sera proposé d'utiliser les transports en commun (si un trajet est possible via les réseaux de transport supportés) :

Il s'agit ici d'une des particularités du produit. En effet, le **Kapten NG** dispose en mémoire des réseaux de transport en commun d'environ 100 villes européennes. Notez que la base complète des transports publics ferrés est disponible quelle que soit la cartographie choisie au moment de l'achat (carte France ou carte Europe).

3.1.2 L'écran de navigation

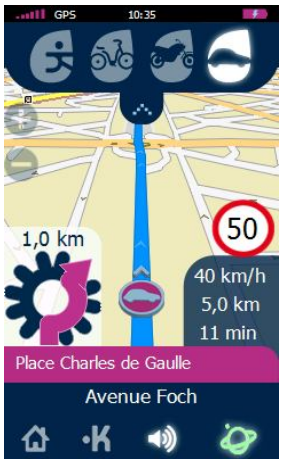


1 Information de navigation sur carte
2 Indication de la limitation de vitesse sur la route courante
3 Information sur votre trajet courant, telles que vitesse actuelle, distance restante, heure d'arrivée
4 Nom de la prochaine rue à prendre
5 Nom de la rue actuelle
6 Information sur la réception satellites
7 Active ou désactive les instructions vocales
8 Création d'un Ktag
9 Retour au menu principal
10 Instruction de navigation pour la prochaine manœuvre
11 Modification du niveau de zoom de la carte
12 Menu changement du mode d'affichage
13 Menu changement du mode de navigation
14 Menu d'accès aux paramètres de navigation et à l'affichage du trajet restant

12

Ce menu déroulant vous permet de changer le mode d'affichage de la navigation et avoir accès aux détails de l'itinéraire en cours.

13



Ce menu déroulant vous permet de changer dynamiquement le mode de navigation. Par exemple, une fois stationné, vous pouvez basculer en mode piéton pour terminer votre trajet.

14

Ce menu déroulant donne accès aux options de configuration du mode de navigation actif (voir section 3.3.3), ainsi qu'aux points d'intérêt à proximité (voir section 3.1.4).

3.1.3 Ktags

Le **Kapten NG** possède une fonction très utile pour vos déplacements: l'enregistrement de « Ktags » (vos points d'intérêt personnels, vos meilleures adresses, etc). La fonction Ktag permet de mémoriser votre position courante ou d'enregistrer l'adresse d'un lieu favori pour pouvoir y retourner ultérieurement.

Pour naviguer vers un Ktag, appuyez sur :

Pour créer, compléter ou supprimer un Ktag, reportez vous à la section 3.2 de ce manuel.

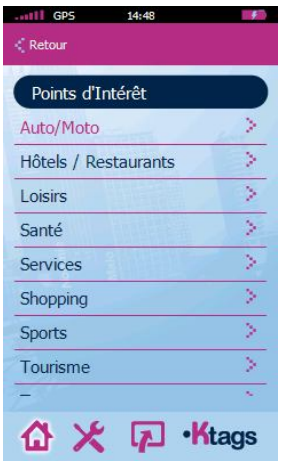
3.1.4 Favoris

Les favoris correspondent aux Ktags marqués comme favoris. Pour définir un Ktag en tant que favori, reportez vous à la section 3.2.2 de ce manuel.

3.1.5 Points d'intérêts

Le **Kapten NG** offre également un nombre important de « points d'intérêt » (POI) pré-enregistrés, fournis par le cartographe. Un point d'intérêt est une adresse utile (exemple : café, restaurant, hôtel, station service…). Dans sa version Europe, le Kapten NG dispose de plusieurs millions de points d'intérêt.
Illustrons cette fonction par un cas pratique. Pour trouver une station service rapidement, choisissez le mode de navigation adapté (voiture ou moto), puis appuyez sur

:



Ce dernier écran représente le menu des points d'intérêts. On peut y retrouver toutes les catégories de POI.

Pour une station service, choisir la catégorie Auto/Moto puis appuyer sur Stations essence :

Nous obtenons la liste exhaustive des stations essence les plus proches de votre position actuelle par ordre croissant de distance (du plus prêt au plus loin). Il suffit de cocher la case correspondant à une station de votre choix (dans cet exemple une station Shell est sélectionnée).

A noter que le bouton Autre point de départ permet de sélectionner un point d'intérêt proche d'une autre ville.

Après avoir appuyé sur Y aller, le **Kapten NG** affiche l'itinéraire calculé pour se rendre à la station essence sélectionnée à l'étape précédente.

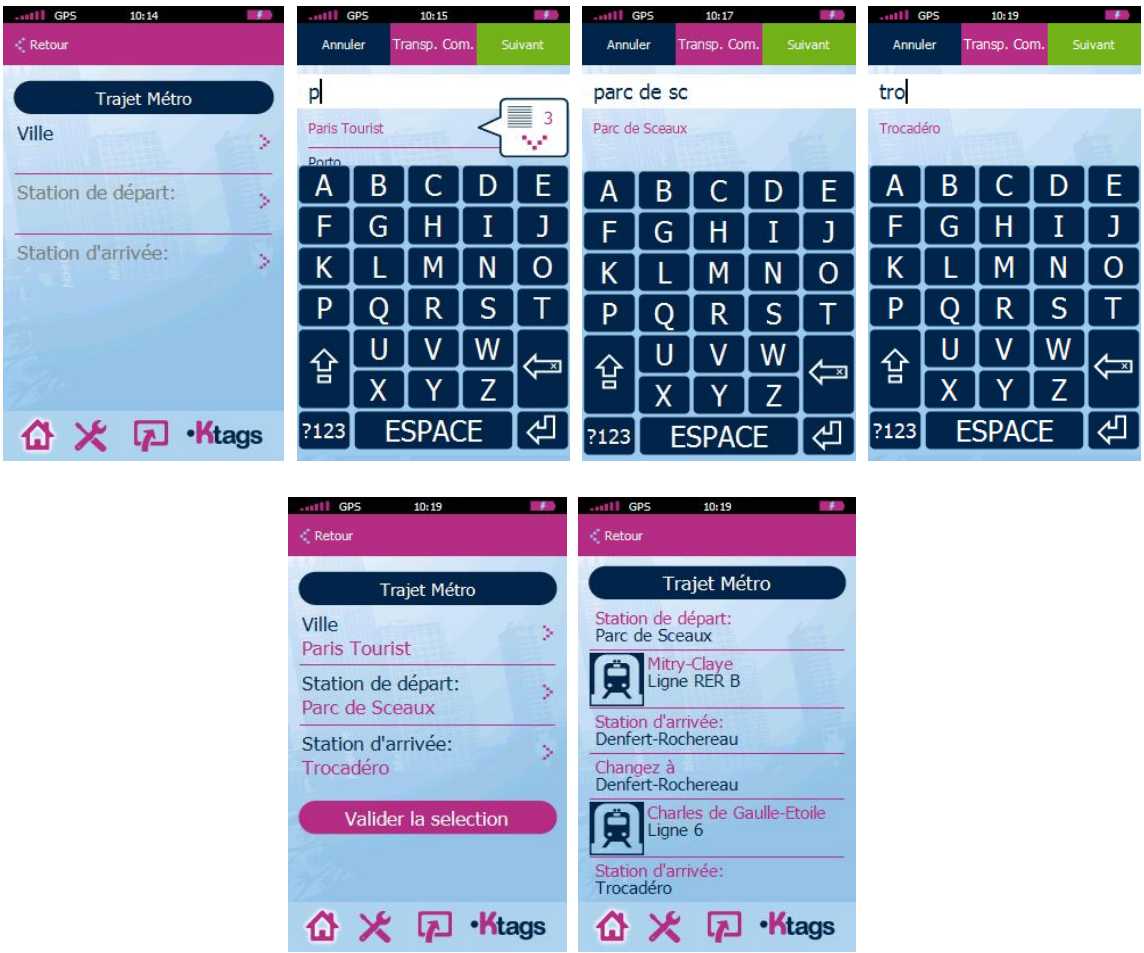
3.1.6 Dernières adresses

Cette fonction permet d'avoir un accès direct aux 100 dernières destinations, incluant les Ktags, les points d'intérêts ou même les navigations qui n'ont pas été lancées mais dont les adresses ont été saisies dans le **Kapten NG**.

3.1.7 Transports en commun

Comme évoqué précédemment, le **Kapten NG** dispose des réseaux de transports en commun d'environ 100 villes européennes. Il est possible, via le menu «Naviguer vers » et en appuyant sur Transports en commun d'accéder à cette base de données pour calculer n'importe quel trajet entre deux stations. Notons que seuls les transports en communs ferroviaires urbains sont supportés, ceci incluant les métros, les trains de banlieue et les tramways.

Prenons un exemple afin d'illustrer cette fonction. Vous souhaitez visiter la tour Eiffel à Paris en partant de la banlieue sud. Vous pouvez interroger la base de données du **Kapten NG** pour avoir une idée du trajet. Départ du Parc de Sceaux (situé au sud de Paris) pour aller au Trocadéro via les transports en commun. En partant du mode de navigation Piéton ou Vélo, il suffit de suivre les étapes suivantes (à chaque étape, validez la sélection courante à l'aide de Suivant):



3.1.8 Calculer un trajet

Le **Kapten NG** offre également la possibilité de calculer des itinéraires et des temps de parcours d'un point A à un point B pour se créer une feuille de route. Il suffit d'appuyer sur Calculer un trajet dans le menu « Naviguer vers ». Par exemple, pour connaître l'itinéraire et le temps de parcours estimé sur un trajet Paris-Nice, il suffit de suivre les étapes suivantes :

Point de départ : le Ktag « maison » qui est enregistré dans « Ktag » (voir section 3.2.3).

Pour le point d'arrivée, appuyez sur Nouvelle adresse puis entrez l'adresse de votre destination (ici le centre ville pour simplifier) comme dans la section 3.1.1.

Suite à l'entrée du point d'arrivée, un écran récapitulatif de l'itinéraire s'affiche. Appuyez sur Valider la selection et le dernier écran affiche le trajet calculé sur un fond de carte. Pour les détails de l'itinéraire, appuyez sur Détails en haut à droite de l'écran.

3.2 Découvrir les Ktags

Comme nous l'avons évoqué dans la section 3.1.2., les Ktags sont des lieux favoris ou utiles qui peuvent être enregistrés lors d'une navigation ou hors navigation. Ce chapitre détaille cette fonctionnalité.

3.2.1 Enregistrer un Ktag en navigation

Lorsque vous êtes en navigation, il est possible d'enregistrer par un simple appui les coordonnées GPS de votre position courante. Cet enregistrement permet de mémoriser l'adresse d'un lieu où vous souhaitez pouvoir revenir facilement.
Par exemple, vous circulez en voiture dans Paris et vous repérez un restaurant qui vous attire pour une soirée ultérieure :

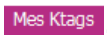
Il vous suffit d'appuyer sur la touche pour enregistrer instantanément la position où vous vous trouvez.

Cliquez sur OK pour valider l'enregistrement de votre nouveau Ktag.

Le Ktag vient d'être enregistré (Avenue Foch à Paris dans notre exemple). Vous pouvez alors compléter ce Ktag en lui donnant un nom, une catégorie etc… (Voir la section 3.2.2).

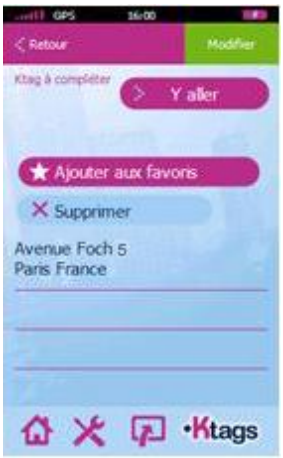
3.2.2 Compléter un Ktag

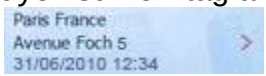
Pour compléter un Ktag, il suffit d'appuyer sur la touche

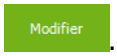
dans le menu d'accueil du **Kapten NG**. Vous accédez alors au menu 

.

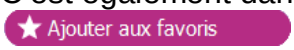
Appuyez sur



Appuyez sur le Ktag à compléter, ici : 

Puis sur l'écran suivant, appuyez sur 

.

C'est également dans ce menu que vous pouvez définir vos adresses favorites en appuyant sur 

lorsque vous éditez un Ktag.

Enfin, c'est à partir de cet écran que vous pouvez donnez un nom, ajouter un commentaire etc…à votre Ktag.

Remarque : pour valider votre Ktag, il faut obligatoirement renseigner sa catégorie et son nom.

3.2.3 Créer un K-tag hors navigation

Avec le **Kapten NG**, vous avez également la possibilité de créer des Ktags hors navigation. Pour cela, 2 options :

1. Appuyez sur Créer Ktag dans le menu Mes Ktags.

A partir de cet écran, vous pouvez donner un nom, saisir une adresse, un commentaire etc…

Remarque : Il faut obligatoirement renseigner la catégorie, le nom et l'adresse pour pouvoir créer le Ktag.

2. Si votre réception GPS est correcte, vous pouvez basculer en mode « Carte » en appuyant sur , puis appuyez sur l'icône KTAG pour enregistrer votre position. Le Ktag s'ajoute alors à la liste des Ktags à compléter et vous pouvez suivre les instructions du chapitre « Compléter un Ktag » pour finaliser votre enregistrement.

3.2.4 Supprimer un Ktag

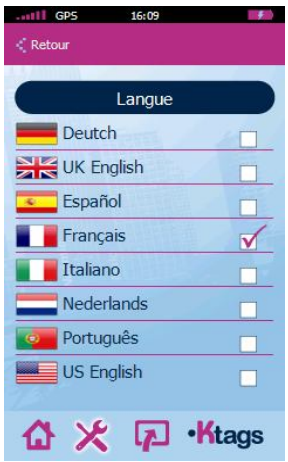
Pour supprimer un Ktag, allez dans le menu Mes Ktags, puis sélectionnez dans Liste de Ktags le Ktag à supprimer et enfin appuyez sur Supprimer.

3.3 Paramètres

Ce chapitre s'intéresse au menu « Paramètres » qui est accessible dès l'écran d'accueil (ainsi que sur tous les autres écrans) en appuyant sur le bouton . Un appui sur l'icône « Paramètres » affiche alors le menu de configuration suivant:

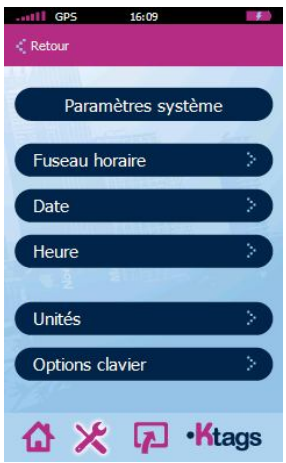
A partir de ce menu, vous avez accès à tous les paramètres utilisateurs de votre **Kapten NG**.

3.3.1 Langues



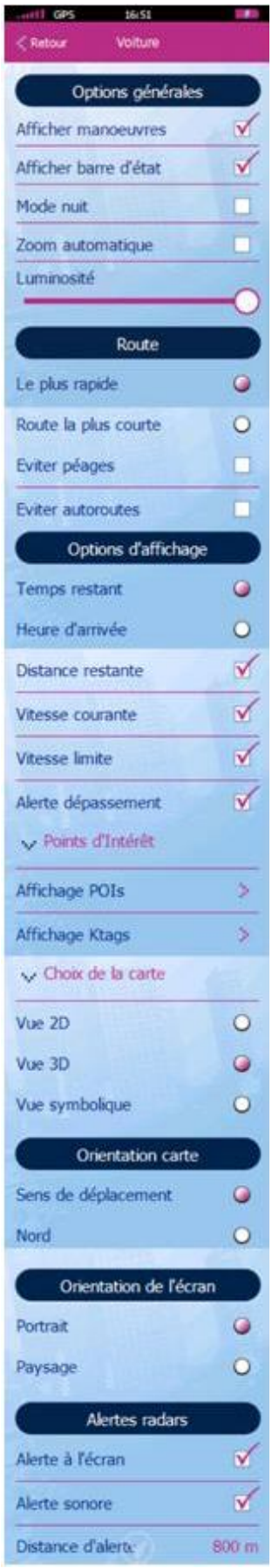
Le menu « Langue » permet de changer la langue des menus de votre **Kapten NG**.

3.3.2 Paramètres système



Le menu Paramètres système permet d'effectuer les réglages de l'heure, la date, les unités de distance (km / Miles), ainsi que la configuration du clavier (ABC, AZERTY, QWERTY).

3.3.3 Options de navigation



Ce menu contient tous les paramètres permettant d'ajuster la navigation en fonction de vos préférences.

Rappel : Pour faire défiler l'écran vers le bas du menu, il suffit d'appuyer sur l'écran et de glisser le doigt vers le haut en le maintenant appuyé. De même, pour remonter vers le haut du menu, faites la même opération en sens inverse.

Ce menu s'obtient après avoir sélectionné un mode de navigation. Dans cet exemple, nous avons sélectionné le mode voiture.

Il est a noter qu'il est possible d'attribuer des paramètres de configuration à chaque mode de navigation, comme par exemple l'affichage en mode paysage pour la navigation Voiture et l'affichage en mode portrait pour la navigation en mode Piéton.

La liste des paramètres de configuration varie en fonction du mode de navigation. Par exemple, si on choisit le mode piéton, des paramètres concernant les transports publics apparaîtront alors que ceux liés à la navigation motorisée disparaîtront.

A noter ici le paramètre de l'orientation de l'écran. C'est ici que vous pouvez choisir entre les modes Portrait et Paysage pour l'affichage de l'écran de navigation.

3.3.4 Réinitialiser

Vous avez également la possibilité de réinitialiser tous les paramètres de votre **Kapten NG** en appuyant sur le bouton

. Attention, cette opération annulera tous vos changements de paramètres et les remplacera par les paramètres par défaut.

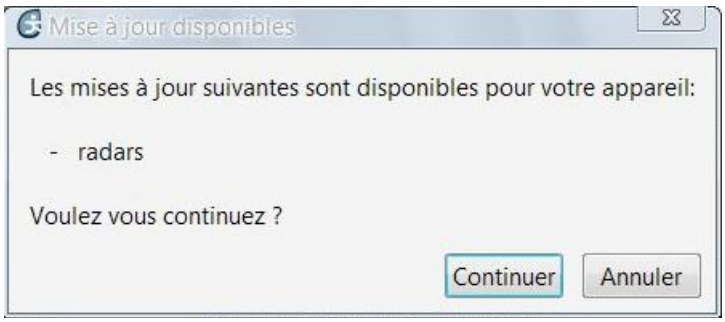
4 Mettre à jour votre produit

Une application de gestion des mises à jour du **Kapten NG**, appelée Kapmanager NG est disponible sur le site web de Kapsys. Vous pouvez y accéder en cliquant ici.

Après avoir téléchargé et installé cette application sur votre ordinateur, connectez votre **Kapten NG** à l'USB de votre ordinateur pour gérer les mises à jour de votre produit : nouvelles versions logicielles, mises à jour des bases de radars, etc.
Lancez l'application Kapmanger NG. Vous obtenez alors l'écran suivant :

Vous avez un accès direct à la boutique en ligne, à l'aide du bouton easystore, ainsi qu'au centre de support en ligne à l'aide du bouton support.

Les mises à jour vous sont automatiquement proposées au lancement de Kapmanager NG (avec votre **Kapten NG** connecté). Une fenêtre vous informe des mises à jour disponibles:



Il est recommandé de lancer régulièrement cette application pour télécharger automatiquement toutes les mises à jour disponibles pour le produit : mises à jour du logiciel du **Kapten NG**, mises à jour des bases de radars, etc.

Kapmanager NG permet également d'effectuer une sauvegarde complète du contenu du produit (bouton **Sauvegarder**). Il est fortement recommandé d'effectuer une sauvegarde du **Kapten NG** à la première utilisation, cela vous permettra de réinstaller cette configuration en cas de problème en appuyant sur la touche **Restaurer**.

Pour plus d'informations, connectez-vous à www.kapsys.com dans la rubrique Support.

5 Utilisation du produit - Précautions d'emploi - Garantie

GARANT
Le garant est le fabricant du produit **Kapten NG**, la société Kapsys dont le siège social se trouve 790 avenue du Docteur Maurice Donat à Mougins Sophia Antipolis (06250) en France.

OBJET DE LA GARANTIE LIMITEE
Kapsys garantit l'acheteur que le produit est conforme à sa description [figurant sur le site www.kapsys.com] et ce, conformément aux dispositions des articles L.211-1 et suivants du Code de la consommation.
A compter de la date d'achat du produit, Kapsys garantit à l'acheteur initial, que le produit est exempt de tout vice et/ou défaut de fabrication ou de matériaux lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales et selon un usage conforme à sa destination.
Le produit **kapten NG** a une garantie commerciale de un (1) an. Pendant cette période de garantie commerciale, le produit est, au gré de Kapsys, soit réparé gratuitement par Kapsys et/ou tout service agréé par cette dernière, soit remplacé à titre gracieux.
La garantie de Kapsys ne couvre pas :

- l'usure normale du produit ;
- les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de la présence d'humidité ou de liquides, de la proximité de ou de l'exposition à une source de chaleur ;
- l'appareil fissuré ou brisé ou présentant des traces de chocs visibles ;
- le non-respect des précautions d'emploi, les accidents, la négligence, l'usage abusif ou l'utilisation non conforme aux instructions livrées avec l'appareil, un usage commercial du produit ;
- les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par Kapsys.

La garantie limitée comprise dans la présente et conforme à la législation applicable, exclut tout autre garantie implicite et/ou obligation à la charge du vendeur, notamment et à titre non exhaustif, toute obligation de qualité satisfaisante, de fiabilité ou de disponibilité, d'exactitude ou d'exhaustivité des réponses, résultats et/ou informations fournies par le produit, d'accessibilité des données.

LIMITATION DE RESPONSABILITE
Kapsys ne peut en aucun cas être tenue responsable pour tous dommages et/ou pertes de quelque nature que ce soit, directs ou indirects, de portée générale ou particulière, que vous ou des tiers pourriez subir et causés par ou liés à l'utilisation de ce mode d'emploi ou des produits qu'il décrit ainsi que l'impossibilité d'utiliser le produit ou certaines de ses fonctions.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Manipulez l'appareil avec soin, ne le faites pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs importants ;
- Votre produit est équipé d'un écran tactile, utilisez soit vos doigts ou soit une pointe (stylet) non abrasif pour l'écran ;
- Ne démontez pas le produit car cela entraînerait l'annulation de la garantie et risquerait de causer des dommages susceptibles de rendre inutilisable le produit;
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques, de détergents ou d'abrasifs, ils risquent d'endommager l'appareil ;
- Conduisez de façon responsable et respectez les règles de sécurité ;
- Vérifiez toujours l'état de la circulation avant de suivre une instruction orale et respectez les panneaux et le code de la route ;
- Ce produit n'est pas étanche, protéger le de l'humidité et des projections de liquide;
- Votre produit contient une batterie interne en Lithium-Polymère. Afin d'augmenter la durée de vie de votre batterie, charger votre batterie entièrement, ne charger pas votre produit à des températures inférieures à 0°C (32°F) et supérieures à 45°C (113°F). Ne pas utiliser votre produit dans un environnement humide ou corrosif. Ne pas déposer ou stocker votre produit à coté d'une source de chaleur élevée, dans un four micro-ondes ;
- Ne soumettez pas votre produit à des températures extrêmes. Températures d'utilisation: -10°C (14°F) à +55°C (131°F). Température de stockage courte durée: -20°C (-4°F) à +60°C(140°F). Température de stockage longue durée : -20°C (-4°F) à +25°C (77°F) ;

MARQUES COMMERCIALES

Les mots, marques et logos Kapsys sont des marques déposée de Kapsys SAS.
Les mots, marques et logos Microsoft, Windows, Windows XP sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats–Unis et/ou dans d'autres pays.
Les mots, marques et logos Apple, Mac, Mac OS sont des marques ou des marques déposées de Apple Computer, Inc. aux Etats–Unis et/ou dans d'autres pays.
Les mots, marques, et logos Nuances sont des marques ou des marques déposées de Nuance Communications, Inc.
MicroSDTM est une marque commerciale de SanDisk ou de ces filiales.
Data Source
© 2007 Tele Atlas N.V. Based upon:
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007.
© Ordnance Survey of Northern Ireland.
© IGN France.
© Swisstopo.
© BEV, GZ 1368/2007.
© Geonext/DeAgostini.
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /
© Mapsolutions. © DAV.
This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2007. All rights reserved. Licence number 100026920.
© 1984 – 2008 Tele Atlas North America. Inc. All rights reserved.
Canadian Data © DMTI Spatial. Portions of Canadian map data are reproduced under license from Her Majesty the Queen in Right of Canada with permission from Natural Resource Canada.
Point of Interest data by Info USA. Copyright 2008.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

A PROPOS DE CE DOCUMENT

Les informations publiées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Kapsys se réserve le droit de modifier le contenu de ce document sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Kapsys décline toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'édition ou d'omissions dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant des performances ou de l'utilisation de ce document. Kapsys s'efforce d'améliorer en permanence la qualité et les fonctions de ces produits, en conséquence Kapsys vous incite à visiter on site internet (www.kapsys.com) pour obtenir les dernières mises à jour documentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ces produits.

DIRECTIVE DEEE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclages.

MARQUE CE

Ce produit répond aux exigences de la marque CE dans le cadre d'un environnement résidentiel, commercial ou d'industrie légère.

FCC Regulatory Statement : FCC §15.105 statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Labelling requirements.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to user.
The users manual or instruction manual for an intentional or unintentional radiator shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form.